障害のある人もない人も、多様性や共生社会についてともに考える 17 日間

# 2023年度「CONNECT≥ ~アートでうずうず つながる世界~」

## 12月1日(金)より京都岡崎エリアで今年も開催します



文化庁・京都新聞では、アートを通して、多様性や共生社会のありかたについて、障害のある方もない方も共に考え、語り合い、実践するプロジェクト「CONNECT<sup>2</sup>」(コネクト) ~アートでうずうず つながる世界~」を、2023 年 12 月 1 日 (金) から 17 日 (日) までの期間に開催します。

4回目となる2023年度のテーマは「アートでうずうず つながる世界」。障害者週間(12月3日~9日)を含む17日間、展示やワークショップ、トークなど、参加施設がさまざまなプログラムを用意してお待ちしています。さらに、京都国立近代美術館や京都市京セラ美術館には、交流・くつろぎ・体験のスペース「うずうず広場」が登場。さまざまな表現や人々に出会い、一緒にアートをつくったり楽しんだりすることで、心もからだも「うずうず」動き出したくなる、そんな体験をしてみませんか。

#### 開催概要

- 【会期】2023年12月1日(金)~17日(日)
- 【 会 場 】京都国立近代美術館、京都市京セラ美術館、京都府立図書館、ロームシアター京都、京都市動物園、 京都市勧業館「みやこめっせ」
- 【 主 催 】 文化广、京都新聞
- 【 共 催 】京都府、京都市、京都国立近代美術館、京都市京セラ美術館、京都府立図書館、 ロームシアター京都(公益財団法人京都市音楽芸術文化振興財団)、京都市動物園
- 【後援】NHK京都放送局、KBS京都、エフエム京都
- 【 協 力 】京都障害者芸術祭実行委員会、きょうと障害者文化芸術推進機構、京都市勧業館「みやこめっせ」、 京都伝統産業ミュージアム、日図デザイン博物館、社会福祉法人京都聴覚言語障害者福祉協会
- 【入 場 料】無料
- 【公式 WEB】https://connect-art.jp/
- 【問合せ先】CONNECT之事務局 (京都新聞 COM 事業推進局内 担当:滝山、田中、向井) 電話:075-255-9757、FAX:075-255-9763(受付時間:平日10:00~17:00)

## CONNECTさは、誰もが鑑賞・参加できるためのサポートを行います!

(CONNECT での合理的配慮の取組)

CONNECT⊋では、事業が開始した 2020 年度から、どなたでも参加いただけるよう、できる限り、鑑賞や参加に対するサポートを進めてきました。各プログラム・イベントは障害の有無などに関わらず、どなたでもお申込み・ご参加いただけます。

各プログラムでは、必要に応じて手話通訳や字幕、音声ガイド等を手配するほか、来場者の方で手話通訳や車いす席等をご希望の場合など、可能な限り対応します。ご要望・ご相談事項は、事務局までご連絡ください。 また、2020年度、2021年度に作成した、手話による各施設の紹介動画を下記にて公開しています。

【アクセシビリティのページ】 https://connect-art.jp/2023/accessibility/



2022 年 CONNECT₹\_ 手話通訳、要約筆記を入れたトークイベントの様子



2022年CONNECT

手話通訳、字幕を入れたトークイベントの配信(参考)

## 開催プログラム

※「要事前申込」のプログラムは、CONNECT→でである。
では、CONNECT→である。
では、CONNECT→である。
がら申込みいただけま
す。

#### **CONNECT**プログラム

複数の文化施設が連携して企画・実施するプログラム。

## ■うずうず広場 さわれます 子ども歓迎

日程:会期中ずっと(月曜休館)

会場:京都国立近代美術館 1階ロビー

京都市京セラ美術館 本館 2 階談話室

展示協力:art space co-jin、京都府立盲学校、井口直人/社会福祉法人さふらん会 さふらん生活園、

酒井美穂子/社会福祉法人やまなみ会 やまなみ工房、生活介護事業所 ぬか つくるとこ

空間デザイン: REUNION STUDIO

生活介護事業所「ぬか つくるとこ」によるナントナティックウェイトリフティングの体験や、井口直人さん、酒井美 穂子さん、京都府立盲学校のみなさんによる多様な表現に触れながら、CONNECTZ の情報収集、ちょこっと休憩、体験 ができる多目的広場です。





2022 年 CONNECTさ\_こねこねの中庭の様子 (参考)

#### ■共生・多様性・アクセシビリティについて考えるトーク <sub>要事前申込</sub>

手話通訳

文字通訳

日程:12月17日(日)

会場:京都国立近代美術館 1 階講堂

会場参加:各回定員100名(要事前申込)

オンライン:アーカイブ配信(申込不要。後日 WEB サイトに URL を公開します)

今 CONNECTさ が気になるテーマをゲストと一緒にトークで深掘りします。

#### ① 11:00~12:00 「障害のある大型類人猿の暮らし」

出演:伊谷原一(京都大学野生動物研究センター センター長)、坂本英房(京都市動物園 園長)

② 14:00~15:30 「CONNECT<sup>2</sup> の入口をデザインする-美術館ロビーの設えから」

出演:木村慎弥 (REUNION STUDIO 共同代表)、坂田佐武郎 (Neki inc.代表)、

松山沙樹(京都国立近代美術館 研究員)、朴鈴子(CONNECT? 事務局)





2022 年 CONNECTさ 共生・多様性・アクセシビリティについて考える連続トークの会場および配信画面

#### ■CONNECT 特設ショップめぐり 子ども歓迎

日程:会期中ずっと(一部月曜休館)

会場:アールプリュ(京都国立近代美術館)、ART RECTANGLE KYOTO(京都市京セラ美術館)、

京都岡崎 蔦屋書店(ロームシアター京都 パークプラザ1階)、

京都伝統産業ミュージアムショップ(京都市勧業館「みやこめっせ」地下1階)

CONNECT₹\_に参加する4つの会場のショップに、グッズや書籍など、障害のある方の表現に関わる商品を集めた特設コーナーを開設。

#### ■岡崎公園をめぐろう!CONNECTさ スタンプラリー 子ども歓迎

日程:会期中ずっと(一部月曜休館)

会場: 京都国立近代美術館、京都市京セラ美術館、京都府立図書館、ロームシアター京都、京都市動物園、

京都市勧業館「みやこめっせ」

スタンプを集めた方には CONNECTz\_オリジナルの記念品を進呈(先着順・数量限定)。

#### 参加施設プログラム

それぞれの文化施設の特徴を生かした、ここでしか味わえない展示やワークショップ。

#### ■京都国立近代美術館

「筆談鑑賞会 かくさみるさつながる」 <mark>要事前申込</mark> 手話通訳 文字通訳 子ども歓迎

日程:12月10日(日)①10:30~12:30 ②14:30~16:30

会場:京都国立近代美術館 定員:各回定員 12 名程度

ファシリテーター:小笠原新也(耳の聴こえない鑑賞案内人)、徳江サダシ(アートトラベラー)

文字や絵を「かく」ことでアート鑑賞をするワークショップを開催します。聞こえる人・聞こえない人・聞こえにくい人が一緒に楽しめるプログラムです。





2022 年 CONNECT 学談鑑賞会「かくさみるさつながる」の様子

#### ■京都市京セラ美術館

#### 映像展示「視覚に障害のある方との対話型美術鑑賞」 手話通訳 字幕付き映像

日程:12月1日(金)~17日(日)10:00~18:00(月曜休館)

会場:京都市京セラ美術館本館2階談話室

美術館のコレクションルーム秋期に展示する作品を、視覚に障害のある方と学芸員が対話しながら鑑賞する様子を撮影し、手話と字幕をつけた動画(30分程度)にして上映します。(会期終了後も美術館 YouTube チャンネルで公開予定。)

※その他、これまでに制作した手話+字幕付き動画についても上映予定。





2022 年 CONNECTZ\_「視覚に障害のある方との対話型美術鑑賞」展示の様子

#### ■京都府立図書館

集書院 150 年記念展 プレイバック集書院 字幕付き映像 音声ガイド さわれます 点字 子ども歓迎

日程:10月27日(金)~12月17日(日)(月曜休館)

会場:京都府立図書館2階ナレッジベース

府立図書館の前身である集書院 150 年の記念展示を実施。150 年前の本の展示、AR による集書院天井画の体験、触図による天井画の絵の体験などを通して、様々な楽しみ方ができる企画です。

#### ワークショップ

期間中複数のワークショップを実施予定

①「はじめての朗読会」 要事前申込 音声ガイド 子ども歓迎

日程:12月3日(日)13:00~15:30

会場:京都府立図書館3階マルチメディア室

定員:15名

役者として長年活動している池浪教子氏から朗読を学び、参加者は順番に朗読します。お好きな本を1冊ご持参ください。

#### ②「羊皮紙に描く!」 要事前申込 手話通訳 子ども歓迎

日程:12月16日(土)14:00~15:00

会場:京都府立図書館3階マルチメディア室

定員:15名

羊皮紙に羽根ペンで好きな言葉を描くことができます。作品はお持ち帰りいただくことも可能です。





2022年「CONNECTZ」朗読会(左)・羊皮紙(右)の様子

## ■ロームシアター京都

なんでも OK なダンスパフォーマンス 申込不要 手話通訳 子ども歓迎

日程:12月9日(土)①11:00~11:45 ②15:00~15:45

会場:ロームシアター京都 ノースホール

上演時間:30分+おしゃべりタイム15分(手話通訳付き) 出演:野村香子(ダンサー)、ミウラ1号(風景音楽家)

鑑賞マナーのない、ダンスと音楽のパフォーマンス。会場は暗くなりません。びっくりするような大きな音は出ません。一緒に踊っても、出入りしながら鑑賞しても OK。最後には感想を共有する時間を設けます。





(左)野村香子©Yuko Hishikawa (右)ミウラ1号

## ■京都市動物園

Ontenna で感じる、動物たちのこえ・いろ・かたち 2023 要事前申込 手話通訳 子ども歓迎

日程: 12月2日(土)、3日(日) 各日とも10:30~12:00

会場:京都市動物園 定員:各回15名

音の特徴を振動と光で感じることのできる機器「Ontenna」(オンテナ)を使い、動物たちの鳴き声を感じていただきます。Ontenna 開発者の本多達也氏からのビデオメッセージや、動物園長から動物たちの生態についてのお話を聞いた後は、園長と一緒に園内ツアーを行います。

園内では、これまでの取組を紹介したパネル展示を実施します。(会期中ご覧いただけます。)





2022 年 CONNECTZ\_Ontenna で感じる動物のこえ・いろ・かたち 2022 の様子

## 連携プログラム

## ■第29回 京都とっておきの芸術祭

日程:12月1日(金)~3日(日) 10:00~17:00

会場:日図デザイン博物館(京都市勧業館「みやこめっせ」地下1階)

主催:京都障害者芸術祭実行委員会

障害のある方々の公募展。平成7年度から開催し、令和5年度で29回目になります。絵画、陶芸、写真、書、俳句、 川柳、諸工芸の7部門で、公募作品758点を展示。

## **■ CONNECT**<sup>2</sup>\_プログラムスケジュール(会期:2023年12月1日~17日)

スケジュール表	2023年12月	1 (金)	2 (±)	3 (日)	<b>4</b> (月)	5 (火)	6 (水)	<b>7</b> (木)	8 (金)	9 (±)	10 (B)	<b>11</b> (月)	12 (火)	13 (水)	14 (木)	15 (金)	16 (±)	17 (B)
	うずうず広場	•		-	休	•					-	休	•					-
① 京都国立 近代美術館	共生・多様性・アクセシビリティに ついて考えるトーク																	•
	筆談鑑賞会「かく≃みる≃つながる」										•							
☆ 京都市京セラ	うずうず広場	•		-	休	•					-	休	•					-
2 美術館	映像展示「視覚に障害のある方との 対話型美術鑑賞」	•		•	休	•					•	休	•					-
	集書院150年記念展 プレイバック集書院			•	休	•					•	休	•	-				•
③ 京都府立 図書館	はじめての朗読会			•														
	羊皮紙に描く!																•	
◆ ロームシアター 京都	なんでもOKなダンスパフォーマンス									•								
	Ontennaで感じる、動物たちの こえ・いろ・かたち 2023		•	•														
5 京都市動物園	Ontennaで感じる、動物たちの こえ・いろ・かたち 2023 パネル展示	•		•	休	•					•	休	•					-
6 京都市勧業館 「みやこめっせ」	第29回 京都とっておきの芸術祭	•		•														
0 ~ 6	岡崎公園をめぐろう! CONNECT⇄_スタンプラリー	•		•	休	•					•	休	•					-
1,2,4,6	CONNECT⇄_特設ショップめぐり	•		•	休	•					•	休	•					-

#### ■ 会場アクセスについて

CONNECT2\_めぐりの基点となる京都国立近代美術館(京都市左京区岡崎円勝寺町 26-1)へは、

#### 京都市営地下鉄東西線

「東山」駅下車、1番出口より徒歩約10分

#### 京都市バス

「岡崎公園 美術館・平安神宮前」下車すぐ

「岡崎公園 ロームシアター京都・みやこめっせ前」下車、徒歩約5分

「東山二条・岡崎公園口」下車、徒歩約10分

#### ■WEB&SNS

[WEB] https://connect-art.jp/

[X (Twitter)] https://twitter.com/CONNECT KYOTO

[Facebook] https://www.facebook.com/CONNECT.ART.KYOTO

【Instagram】 https://www.instagram.com/connect\_art\_kyoto/

お問い合わせ 事業詳細及び広報用画像、取材依頼等は事務局へお問い合わせください。

**CONNECT**→ 事務局(京都新聞 COM) 担当: 滝山、田中、向井 (受付時間:平日 10:00~17:00)

〒604-8567 京都市中京区烏丸通夷川上ル 京都新聞 COM 事業推進局開発推進部内

TEL: 075-255-9757 / FAX: 075-255-9763 / Mail: connect-art@mb.kyoto-np.co.jp

(令和5年度文化庁委託事業「文化施設の連携による共生社会推進事業」)





# 

#### CONNECT ⇌ ~ アートでうずうず つながる世界~

広報画像データ貸出申請書

E-Mail: connect-art@mb.kyoto-np.co.jp FAX: 075-255-9763 CONNECT → 事務局(京都新聞 C O M事業局内)担当:滝山、田中、向井

本イベントの広報を目的とし、申請書にて申請いただいた場合に限り、広報用画像をお使いいただけます。イベント会期中であっても別の記事や番組等に転用はできませんので、その際には再度申請いただきますようお願いいたします。本イベント終了後は画像をお使いいただけませんのでご了承ください。会期終了後、データは破棄・削除をお願いしております。下記注意事項をご確認いただき、必要事項をご記入の上、メールまたはFAXにて申し込みください。

<u>なおイベントタイトルの「CONNECT</u> 」について「⇄」の後に半角「 」が入りますので、ご承知の程よろしくお願い します。

#### 〈画像使用全般に関しての注意〉

- ・画像の使用は、本イベントの紹介を目的としたもののみとさせていただきます。 ※開催日時がイベントごとに異なります。公式HPにて日程をご確認ください。
- ・画像はすべて全図でお使いください。トリミング、文字やほかの画像を重ねることはできません。
- ・イベント名、会期、会場名、(作品画像の場合は)作品名、作者/アーティスト名を必ず掲載ください。WEBでの掲載の場合も上記事項を明記ください。
- ・概要などの確認のため、ゲラ刷り・原稿の段階で事務局までお送りいただきますようお願い申し上げます。また掲載・放送後は、後日掲載紙・誌、WEB画面、録画DVDを事務局へお送りください。

ご住所	〒		
貴社名		貴社媒体	
ご所属		ご担当者名	
TEL		FAX	
E-Mail			

	ご紹	介いただり	する場合に	は、貴媒体の	の情報をお知ら	らせくだ	さい。		
掲載/放送	月	日 (	月号)	掲載 /	放送 (	(未定:	月	日頃に決定)	
掲載面(ページ)/コーナー・内容									
İ									

CONNECT ⇒ 事務局(京都新聞 C O M事業局内) 〒604-8567 京都府京都市中京区烏丸通夷川上ル 京都新聞COM事業局内 TEL 075-255-9757(受付時間:平日 10:00~17:00) 担当 滝山、田中、向井

CONVECT≠

## ご希望の写真番号にチェックしてください。 掲載時には各2行目のキャプションを入れていただくようお願い申し上げます

1	CONNECT⇄_ ビジュアル1
2	CONNECT→_ ビジュアル2
3	うずうず広場 広報画像
	2022年CONNECT⇌_こねこねの中庭の様子(参考)
4	共生・多様性・アクセシビリティについて考えるトーク 広報画像
(5)	岡崎公園をめぐろう!CONNECT⇄_スタンプラリー 広報画像
6	京都国立近代美術館「筆談鑑賞会 かく→みる→つながる」広報画像①
7	京都国立近代美術館「筆談鑑賞会 かく→みる→つながる」広報画像②
8	京都市京セラ美術館 映像展示「視覚に障害のある方との対話型美術鑑賞」広報画像
9	京都府立図書館「集書院150年記念展 プレイバック集書院」広報画像
10	京都府立図書館「はじめての朗読会」広報画像
11)	京都府立図書館「羊皮紙に描く!」広報画像
(12)	ロームシアター京都「なんでもOKなダンスパフォーマンス」広報画像①
	野村香子©Yuko Hishikawa
13)	ロームシアター京都「なんでもOKなダンスパフォーマンス」広報画像② <b>ミウラ1号</b>
14)	京都市動物園「Ontennaで感じる、動物たちのこえ・いろ・かたち2023」広報画像①
15)	京都市動物園「Ontennaで感じる、動物たちのこえ・いろ・かたち2023」広報画像②
16)	京都市動物園「Ontennaで感じる、動物たちのこえ・いろ・かたち2023」広報画像③
17)	第29回 京都とっておきの芸術祭
(18)	CONNECT⇄_公式WEBサイト QRコード

# 

